

**Frogger**

**COLLABORATORS**

	<i>TITLE :</i> Frogger		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY		July 31, 2024	

**REVISION HISTORY**

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME

# Contents

<b>1</b>	<b>Frogger</b>	<b>1</b>
1.1	Frogger - El reproductor MPEG definitivo . . . . .	1
1.2	Introducción . . . . .	1
1.3	Requerimientos . . . . .	2
1.4	Prestaciones . . . . .	2
1.5	Instalación . . . . .	2
1.6	Modo de empleo . . . . .	3
1.7	Errores . . . . .	8
1.8	Autores . . . . .	8
1.9	Planes futuros . . . . .	9
1.10	Historia . . . . .	9
1.11	Superposición . . . . .	21
1.12	Agradecimientos . . . . .	22
1.13	Velocidad . . . . .	23
1.14	VideoCD . . . . .	24
1.15	Lista de distribución . . . . .	25
1.16	Proceso de registro . . . . .	26
1.17	Películas PSX y sonido . . . . .	27
1.18	Traducción v. 1.6.0 (1.8.00) . . . . .	28

---

# Chapter 1

# Frogger

## 1.1 Frogger - El reproductor MPEG definitivo

Frogger - El reproductor MPEG definitivo  
v1.6 (5.8.2000)

Introducción  
Requerimientos  
Prestaciones

Proceso de registro

Instalación  
Uso  
VideoCD  
Películas PSX y sonido

Velocidad

Errores

Historia  
Planes futuros  
Autores  
Agradecimientos

Traducción al español

Página de soporte de Frogger:  
<http://frogger.rules.pl/>

## 1.2 Introducción

'Frogger' es el reproductor de vídeo MPEG definitivo, con soporte de nivel MPEG-2. 'Frogger' fue ofrecido originalmente por Miloslaw Smyk (thorgal@wfmh.org.pl), haciéndose cargo, recientemente, de su desarrollo Sebastian Jedruszkiewicz (elf@frogger.rules.pl).

---

El descodificador MPEG1/2 está basado en 'mpeg2decode' creado por el grupo MPEG Software Simulation Group.

'Frogger' ahora es de pago, en su modalidad de probar antes de pagar (shareware). Por favor consulte la sección Proceso de registro para averiguar cómo puede registrarse.

## 1.3 Requerimientos

### Hardware

- Amiga (68K o PPC)
- Una unidad lectora de discos compactos para la reproducción VideoCD
- 4 MB RAM (¿o eran 8?)

### Software

- Biblioteca "ppc.library" versión 46 o superior para la versión PPC.
- Sistema AHI para el sonido.
- CGFX versión 3 o superior para la visualización CGFX.
- Biblioteca "cgxvideo.library" para prestación de superposición (overlay).
- Algunos ficheros MPEG para reproducir ;)
- Emulación de la biblioteca "ppc.library" versión 0.7c, si utiliza WOS.
- Biblioteca "mpega.library" para la descodificación del sonido en la versión 68K.

## 1.4 Prestaciones

- Descodificación de vídeo nivel 1/2.
- Descodificación de audio de nivel I, II y III.
- Reproducción rápida de vídeo y audio.
- Salto de fotogramas inteligente.
- Soporte de superposición (overlay).
- Conversión rápida de gráficos en bloque a planares para AGA.
- Rutinas de acceso directo a la memoria de video CGFX.
- Lectura asíncrona de disco.
- Escalado de vídeo tanto para CGFX como para AGA.
- Soporte la lectura de discos VideoCD.
- Soporta las películas y ficheros de audio de PSX.

## 1.5 Instalación

No se suministra guión instalador: basta con que copie el ejecutable y su documentación donde desee. Tenga en cuenta que hay cuatro ejecutables: para procesador 030, 040, 060 y PPC... elija el que coincida con su configuración. Tenga en cuenta también que 'Frogger' necesita la biblioteca 'frog.library' para poder ser utilizado: cópiela en el directorio 'LIBS:' de sus sistema o en el mismo directorio donde 'Frogger' ha sido/será instalado.

---

## 1.6 Modo de empleo

'Frogger' puede ser puesto en marcha tanto desde el CLI como desde el Workbench a través de su icono. El programa requiere un tamaño de pila elevado (creo que un valor de 10.000 octetos debería ser suficiente). La versión PPC no consume tanta pila, así que un vaaoor de 16.000 octetos debería ser suficiente para este caso.

Sugiero que utilice el programa 'setmemmode' para cambiar la velocidad de su memoria a 60 ns de este forma:

```
setmemmode 60ns
```

o hacerlo utilizando el menú de arranque de la tarjeta PPC.

También puede probar las opciones

```
(CYBER | BLIZZ)68KNOPRECHARGE y (CYBER | BLIZZ)PPCNOPRECHARGE,
```

pero podría no funcionar con alguna memorias.

;IMPORTANTE!

Si utiliza WOS y la emulación de la biblioteca PPC, puede ocurrir que el sistema le indica que "Frogger.PPC" no es un ejecutable. Esto es debido a que la biblioteca PPC no se encuentra en memoria, y por lo tanto el sistema no puede cargar programas con formato ELF. Por favor, ejecute "InstallPPCLib" (consulte el fichero "InstallPPCLib.readme" para más información): se cargará la biblioteca en memoria y no se permitirá su descarga.

Opciones

SINTAXIS

```
FILE, WINDOW/S, SCREEN/S, MODEID/K, NOAUDIO/S, NOVIDEO/S, DISPLAY/K  
FULLSCREEN=FS/S, LOOP/S, FPS/N, VERBOSE/S, NOSKIP/S,  
MODEBYNAME=MBN/K, AHIUNIT/N, VCDDEVICE/K,VCDUNIT/N, OVERSCAN/S,  
SCALE/N, SIZEX/N, SIIIZEY, VOLUME/N, PUBSCREEN/K, PSXCD/S,  
USEMELODY/S, USEDELFINA/S, STARTFROM/N, STOPAT/N, IOSIZE/N
```

FILE:

Nombre del fichero MPEG a reproducir. Si no se especifica ninguno, aparecerá una petición ASL de ficheros para que lo elija. Si se suministra como nombre de fichero la palabra VIDEOCD, 'Frogger' leerá los datos del disco VideoCD (para más información, consulte aquí).

WINDOW:

Muestra la animación en una ventana... es el modo por defecto.

SCREEN:

Pantalla pública sobre la que ha de abrirse la ventana del programa. Por defecto, se abre sobre la del Workbench.

MODEID:

---

Permite especificar el código que identifica al modo de pantalla para las opciones SCREEN o FULLSCREEN. Puede ser un valor decimal, como por ejemplo 123456, o hexadecimal, como por ejemplo 0x123abc (el valor hexadecimal puede suministrarse como 0xnúmero o \$número).

**NOAUDIO:**

Desactiva el sonido en fichero que tengan pista de audio. Por defecto, 'Frogger' intentará buscar la pista de audio y la descodificará si es encontrada.

**NOVIDEO:**

No se mostrará ningún fotograma de la animación... sólo se descodificará el sonido (si el fichero seleccionado dispone de él).

**DISPLAY:**

Permite especificar el modo de visualización. Por defecto, 'Frogger' utilizará color al que se le aplicará rutinas de suavizado (8, gran número de colores o color real, dependiendo de la profundidad de la pantalla seleccionada).

Métodos de visualización disponibles:

VPLAYER - utiliza la prestación de superposición (overlay) de la biblioteca de video "cgxvideo.library".

VPLAYERGREY - utiliza la prestación de superposición (overlay) de la biblioteca de video "cgxvideo.library" en escala de grises.

VPLAYER puede ser utilizada sólo con tarjetas gráficas que soporte conversión por hard YUV -> RGB. La biblioteca "cgxvideo.library" soporta sólo la tarjeta CV3D, pero también funciona con las tarjetas BVISION/CVISION. Por favor, lea el capítulo Superposición para más información de cómo utilizar dicha prestación en una tarjeta.

Tenga en cuenta que desde la versión 1.41, VPLAYER también puede ser utilizado con el argumento FULLSCREEN. La salida será redimensionada para caber en una pantalla completa (el aspecto será preservado), pero las opciones de ampliación y reducción (lupa) no son posibles. Si realmente la necesitase con esta opción activada hágamelo saber, e intentaré hacer algo.

VPLAYERPM2 - Nuevo método muy rápido, pero sólo funciona sobre la circuitería Permedia2. Alguna gente ha informado de que a veces se bloquea, así que utilícelo con cuidado.

**VPLAYERPM2GREY**

- Lo mismo que el modo VPLAYERPM2, pero en escala de grises.

P96 - utiliza la prestación PIP (imagen sobre imagen) del sistema RTG P96. Funciona como la opción VPLAYER, salvo utiliza el sistema P96 en lugar de utilizar la biblioteca "cgxvideo.library".

---

- P96GREY - idéntica a la opción P96, pero en escala de grises.
- GREY - salida como escala de grises.
- FILE - almacena las imágenes como ficheros IFF: aparecerá una petición Asl para que elija el nombre base de la colección de ficheros, luego aparecerá una pequeña ventana para informarle sobre qué fotograma se está procesando en cada momento. El nombre del fichero de salida será del tipo: <nombrebase>.xxxxxx, donde "nombrebase" será el elegido a través de la petición Asl y "xxxxxx" será el número de fotograma (formato de seis dígitos, o sea, 000001, 000002, etc).
- ? - mostrará brevemente información sobre los tipos de visualizaciones disponibles.

**FULLSCREEN:**

Reproduce los ficheros MPEG en modo de pantalla completa (en lugar de una ventana): funciona tanto con CGFX como con AGA. Bajo AGA la visualización estará limitada a 256 colores, mientras que bajo CGFX se soportan todos los formatos de puntos (pixels) disponibles a través de la biblioteca "cybergfx.library".

FULLSCREEN también puede ser utilizada en combinación del argumento VLAYER, siempre que su circuitería soporte superposición de capas.

**LOOP:**

Reproduce la animación de forma cíclica.

**FPS:**

Limita el número de fotogramas por segundo: por defecto se utiliza el indicado en la corriente de datos (cualquier número los limita).

**VERBOSE:**

Activa la presentación de advertencias y de otros mensajes (por defecto no se muestran). También se imprimirá información sobre las corrientes de datos de vídeo y audio, fotogramas por segundo, fotogramas saltados, etcétera. Esta opción fusiona las antiguas VERBOSE y STATS.

**NOSKIP:**

Por defecto, 'Frogger' salta algunos fotogramas, si fuera necesario, para alcanzar el número de fotogramas indicados en la corriente de datos. NOSKIP forzará al programa a mostrar TODOS los fotogramas, sin saltarse ninguno. No es muy útil con ficheros MPSG que tienen pista de audio (se perderá la sincronización). 'Frogger' también intentará mostrar las imágenes al n° máximo de fotogramas por segundo, así que puede usar esta opción para pruebas. NOSKIP desconecta la decodificación del sonido.

**MODEBYNAME:**

Este parámetro le permite seleccionar el modo de pantalla suministrando su nombre como por ejemplo: MBN="Pal:Baja resolución". Tenga en cuenta que el nombre debe coincidir exactamente con el mostrado en las peticiones Asl (puede ver los nombres de los modos disponibles utilizando el programa de preferencias "Sys:prefs/ScreenMode").

**VCDDEVICE:**

Especifica el dispositivo que se utilizará para la lectura directa del disco VideoCD. Por defecto es "atapi.device".

**VCDUNIT:**

Nº de la unidad de discos compactos que se utilizará para el VideoCD. Por defecto es "1".

**OVERSCAN:**

Funciona sólo bajo AGA. Si se utiliza, 'Frogger' abrirá una pantalla sin bordes (overscan) si la resolución de la película es mayor que la de la pantalla seleccionada. Por defecto la salida será redimensionada para que queda en la pantalla. Con este argumento la pantalla abierta tendrá el mismo tamaño que los fotogramas de la animación y podrá desplazarse a través de ella con el ratón.

**SCALE:**

Define el tamaño de la imagen de salida a través de un porcentaje. Por defecto, su valor es, evidentemente, 100. Funciona sólo con el modo de ventana por lo que yo sé. Esta opción tiene preferencia sobre SIZEX y SIZEY, de manera, que si las especifica junto a esta opción serán ignoradas.

**SIZEX:**

Define el ancho (X) de la imagen de salida en número de puntos (pixels). Por defecto, se utiliza la información obtenida de la corriente de salida. Funciona únicamente en el modo ventana por lo que yo sé.

**SIZEY:**

Define la altura (Y) de la imagen de salida en número de puntos (pixels). Por defecto, se utiliza la información obtenida de la corriente de salida. Funciona únicamente en el modo ventana por lo que yo sé.

**VOLUME:**

Define el volumen inicial para la descodificación del sonido. Debe estar comprendido entre "0" y "64". El volumen puede ser contralado durante la reproducción utilizando las teclas "[" y "]".

**PUBSCREEN**

Especifica el nombre de la pantalla pública sobre la que ha de abrirse la ventana (por defecto, se abrirá sobre el Workbench). Por ejemplo: "PUBSCREEN DOPUS.1". No lo utilice junto con la opción SCREEN (use una u otra o incluso FULLSCREEN).

**PSXCD**

Si desea ver películas de PSX directamente desde un disco compacto de Playstation, utilice esta opción. Desgraciadamente, las rutinas de reconocimiento automático incluidas en versiones previas no funcionaban, de ahí que se haya añadido esta opción.

**USEMELODY:**

Utiliza el dispositivo "melodympeg.device", de manera que la tarjeta Melody se encargará de la descodificación del sonido MPEG. Esta opción no ha sido probada totalmente (puesto que no dispongo de dicha tarjeta). Su uso implica que el usuario asume todos los riesgos.

**USEDELFINA:**

Opción similar a USEMELODY, pero para utilizar el procesador DSP de las tarjetas Delfina. Esta opción no funciona EN ESTE MOMENTO.

**STARTFROM:**

Le permite especificar el octeto (byte) desde el que 'Frogger' debe comenzar la descodificación del fichero MPEG. Puede no funcionar con algunos ficheros, que contienen sólo una secuencia de código de cabecera al principio del fichero. Funciona bien con todos las secuencias MPEG-2. Ejemplo: STARTFROM 500000 obligará a 'Frogger' a saltarse los primeros 500000 octetos del fichero.

**STOPAT:**

Detiene a 'Frogger' al alcanzar cierto octeto (byte). Funciona con TODOS los MPEG.

Otras opciones no funcionan en este momento... o lo hacen, pero pueden ser fuente de problemas: no las utilice... ya le he advertido suficientemente, de manera que no asumo ninguna responsabilidad por cualquier daño que se pueda producir por utilizar inadecuadamente 'Frogger'. Si no entiende cómo funcionan algunas opciones, simplemente, pregunte.

**Tipos de herramientas**

Todas los argumentos disponibles desde el CLI, también están disponibles como tipos de herramientas. Eche una ojeada al icono 'Frogger.info': todos los tipos de herramientas se encuentran allí desconectados... basta con que reactive los que desee utilizar.

**Menú:**

Las opciones disponibles a través del menú también están disponibles como atajos de teclado/combinaciones de teclas: consulte la sección dedicada al teclado para más información. Tenga en cuenta que no pueden funcionar todas las opciones del menú puesto que no están terminadas.

**Teclado:**

ESC	- Salir.
+	- Ampliación de la imagen.
-	- Reducción de la imagen.
O	- Carga de un nuevo fichero MPEG.
BARRA ESPACIADORA	- Reproducir/Pausa.
<-'	- Carga un nuevo fichero MPEG.
[	- Aumenta el volumen.
]	- Disminuye el volumen.

**Sólo en modo 'Ventana':**

ESC	- Salir.
Amiga Dcha + Q	- Salir.
Amiga Dcha + 1	- Define el tamaño al 50%.
Amiga Dcha + 2	- Define el tamaño al 100%.

Amiga Dcha + 3 - Define el tamaño al 200%.  
Amiga Dcha + 4 - Define el tamaño de la pantalla.  
Amiga Dcha + 0 - Carga de un nuevo fichero MPEG.

Interfaz gráfica:

La interfaz gráfica ahora está disponible tanto en el modo de ventana como en el modo de pantalla completa. Sin embargo, en este último caso la interfaz sólo funciona bajo CGFX (el soporte AGA será añadido más adelante). Para visualizar la interfaz gráfica en el modo de pantalla completa pulse el botón derecho del ratón (pulsándolo nuevamente la oculta). Las barras de desplazamiento le permitirán moverse de un punto a otro de la animación, el botón de eyección (flecha arriba) para cargar una nueva animación/película y el botón de reproducción (flecha hacia la derecha) para reproducir (detener temporalmente) la animación y la ventana de cierre de la ventana le permite salir de 'Frogger'. Tenga en cuenta que la ventana de 'Frogger' es ahora una ventana de aplicación de manera que puede soltar sobre ella los ficheros que desee reproducir.

Algunas palabras sobre el modo de pantalla completa CGFX: puede seleccionar cualquier modo que desee (si el formato de punto gráfico o pixel es soportado). Cuando el tamaño de pantalla es menor que el del tamaño de las fotogramas de la animación, éstos serán redimensionados para caber en el tamaño de la pantalla disponible; cuando la situación es a la inversa, la imagen no será redimensionada. En ambos casos, puede redimensionarse el tamaño de los fotogramas con las teclas '+' y '-' (el aspecto, o sea, la relación x/y se mantendrá en el reescalado).

El redimensionado también funciona bajo AGA (sólo en la versión PPC).

## 1.7 Errores

--El manejo de la señal CTRL-C en la versión PPC no funciona: tenía que elegir entre que funcionasen los tipos de herramientas o el manejo del CTRL-C... y elegí los tipos de herramientas.

--Cuando la versión 68K es puesta en marcha desde el icono, una ventana CLI aparece y debe presionar la tecla ENTER/RETURN para continuar.

--No sé si los tipos de herramientas funcionan en la versión WOS o no... por favor, hágamelo saber.

--Al arrancar la versión WOS desde el Workbench, ésta probablemente se bloquee/falle.

Envíe los informes sobre los errores detectados a:

Sebastian Jedruszkiewicz  
elf@frogger.rules.pl

## 1.8 Autores

---

'Frogger' fue creado originalmente por Miloslaw Smyk. Actualmente está siendo desarrollado por:

Sebastian Jedruszkiewicz  
(elf@frogger.rules.pl)  
Programador principal

Przemyslaw Gruchala  
Programación adicional y  
rutinas de ensamblador 68K optimizadas.  
(sensei@box43.gnet.pl)

y

Rafal Sanda  
Nuevas rutinas de lectura VideoCD.  
(rafal@lodz.pdi.net)

Por favor, eche una ojeada a nuestro nuevo servicio:  
la lista de distribución.

## 1.9 Planes futuros

Planes (por orden decreciente de prioridades)

- Interfaz gráfica (parcialmente hecho)
- Mejor sincronización audio-vídeo.
- Soporte del protocolo HTTP://
- Soporte CDI.
- Y mucho más: mi lista de prestaciones a incluir está creciendo, por desgracia. Y sólo hay 24 horas por día, aquí en Polonia...
- Icono de aplicación.
- Cualquier cosa que desee. Sólo pídale.

## 1.10 Historia

He perdido el fichero con la evolución histórica desde la versión 1.0 a la 1.3.0, de ahí que me limitará a un breve resumen:

--Añadido sonido, superposición, se ha vuelto a compilar con egcs, la versión para 68K se ha compilado con gcc, se han realizado algunas optimizaciones en el código ensamblador para PPC y 68 K (realizadas por Przemyslaw Gruchala), se ha añadido lectura asíncrona del disco...

### 1.3.1

- La conexión/desconexión del sonido desde el menú ahora funciona.
- Nuevas rutinas asíncronas de entrada y salida. Ya no se requiere la biblioteca "asyncio.library".  
Se trata de una prestación experimental, así que por favor, utilice con cuidado esta opción. La lectura asíncrona ya se implementado

completamente para PPC.

- Soporte (experimental) de VideoCD y CDi. Estos ficheros comienzan con RIFF????CDXA. Si dispone de este tipo de películas, por favor, compruebe que pueden ser visualizadas utilizando 'Frogger'. Por favor, contacte conmigo si el programa no funciona con sus ficheros.
- Versión 68K disponible nuevamente.

#### 1.3.2:

- Rutinas de sonido completamente nuevas. Mucho más rápidas y con algunas prestaciones adicionales (como forzar el sonido monofónico o la decodificación de 8 bits por muestra). Basadas en el código fuente del reproductor 'mpg123'.
- Corregido un error que causaba que 'Frogger' se bloquease de forma fatal cuando se decodificaba la última imagen de la secuencia.

(Las versiones 1.3.3 y 1.3.4 nunca fueron distribuidas)

#### 1.3.5:

- El sonido ahora es reproducido por la tarea 'Frogger Audio', lo que significa que su decodificación es independiente de la de vídeo. Esto proporciona una reproducción del sonido más suave: sólo falta la sincronización entre la decodificación del sonido y la de la imagen.
- Nuevas rutinas de temporización y de salto de fotogramas. Un fichero MPEG pequeño (160x120) ahora puede ser reproducido de forma sincronizada con la pista de audio y prácticamente sin saltarse ningún fotograma.
- Añadida la opción VERBOSE. Se mostrarán aburridos mensajes de error sólo si esta opción está activada.
- Corregido un error en la decodificación del sonido. Ahora las pistas de sonido estereofónico deberían reproducirse correctamente.
- ¡Finalmente se ha eliminado el retraso en el sonido al inicio!
- La versión 68K no funciona con el microprocesador 030 si está presente su coprocesador matemático. Lo corregiré en un futuro.
- El argumento FULL ha sido renombrado como FULLSCREEN=FS. Funciona bajo CGFX pero sólo con los formatos de punto ARGB (24 bpp), RGB16 (16bpp) y LUT8 (256 colores). También soporta la visualización en escala de grises. Añadiré soporte para más formatos de punto próximamente. A propósito: ¡parece que la pantalla completa en modo color 8bpp es más rápida que en modo ventana con capa virtual (vlayer)! Extraño...
- Las películas con ancho no divisible por 16 se reproducían de forma errónea. Corregido.

#### 1.3.6:

- Soporte de pantalla completa bajo AGA. Sólo el modo de 256 colores funciona correctamente ahora. Los modos HAM lo harán próximamente.
- Corregido el suavizado (dithering) de las corrientes de datos entrelazadas MPEG-2 (o como quiera que se llamen).
- Corregida la lectura de argumentos, de manera que ahora MODEID admite valores decimales (por ejemplo 135168) o hexadecimales (p. ej. 0x21000).
- Corregidos algunos pequeños errores en el código de visualización.

#### 1.3.7:

- Corregido el cálculo de la velocidad (fotogramas por segundo) y de la sincronización del sonido.
- Corregido el soporte de la superposición de vídeo. La salida debería ser filtrada de forma bilineal, cuando la ventana es redimensionada.
- Añadido soporte de pantalla completa para escala de grises AGA.
- Corregidas las rutinas de sonido. Ya no se producen más sonidos

- extraños o la decodificación del sonido es 2 veces más rápida.
- En el modo de pantalla completa bajo CGFX, la película ahora puede ser redimensionada utilizando el teclado.
- Añadido ventana redimensionable bajo AGA (Przemyslaw Gruchala).
- Añadido soporte de pantalla completa en la versión 68K (Przemyslaw Gruchala).
- Corregido error en el código de visualización en modo ventana, que provocada un bloqueo/fallo fatal bajo AGA, cuando la pantalla seleccionada era menor que el tamaño de los fotogramas MPEG (Przemyslaw Gruchala).
- 'Frogger' ahora puede detectar "automáticamente! las pistas de sonido.
- Corregido un error que causaba el bloqueo/fallo fatal del programa cuando el nombre del fichero estaba mal deletreado.
- Corregido el soporte de capa virtual. Ya no aparecen más bandas extrañas sobre el Workbench, cuando se utilizan capas virtuales sobre la pantalla.
- Añadido redimensionamiento desde menú (y teclado).
- Corregida salida a pantalla completa bajo AGA.
- Añadida salida redimensionable en el modo de pantalla completa bajo AGA.
- Creado 'Frogger.guide'.

#### 1.3.8:

- Corregida la detección de la pista de audio.
- Añadido FORCEAUDIO, en caso de que la autodetección falle.
- Corregido el código 'writepixelarray()'. Los ficheros MPEG con tamaño no divisible entre 32 deberían visualizarse correctamente.
- Corregido el código de visualización en ventana bajo AGA (para PPC).
- Añadido el soporte de los tipos de herramienta (Przemyslaw Gruchala, sólo para la versión 68K).
- Corregida la visualización en pantalla completa bajo AGA para la versión 68K (Przemyslaw Gruchala).

#### 1.3.9:

- Corregida alerta generada por 'Enforcer' en el código de visualización en el modo de ventana.
- Corregida conversión YUV->8bpp en la versión 68K (Przemyslaw Gruchala).
- Corregida alerta generada por 'Enforcer, que se producía al alcanzar el final de la corriente de datos.
- Corregido el soporte de superposición.
- Algunas funciones han sido escritas en ensamblador PPC consiguiéndose una ligera mejora de la velocidad.
- Corregido un error en el decodificador de sonido (el estéreo de nivel II era decodificado incorrectamente).
- 'modeid' ahora admite \$número (MODEID \$21000 o MODEID 0x21000 o MODEID 135168).
- Corregido el soporte de tipos de herramientas en la versión PPC.
- El argumento BUFSIZE ahora funciona.
- Añadido código de limpieza de la capa virtual. Cuando 'Frogger' es puesto en marcha una segunda vez en una fila, la ventana deberá ser borrada y no contendrá el último fotograma de la película anterior. También se ha optimizado un poco la rutina de conversión de capa virtual.
- Añadido el argumento ALLFRAMES.
- Optimizada la decodificación de sonido ligeramente.

#### 1.4

- El sonido ahora es leído utilizando las rutinas E/S asíncronas, lo que

- significa que la opción ASYNCRIO es forzada cuando se detecta pista de sonido o se fuerza ésta. El tamaño del área tampón también es definido como 256.000 cuando la descodificación de sonido se realiza: el usuario puede forzar éste a un valor mayor, pero no a uno menor pues será ignorado.
- Cambiado FROCEMONO por FORCESTEREO. La opción mono se utiliza por defecto, porque es mucho más rápida, y permite una reproducción suve incluso con ficheros MPEG de gran velocidad.
  - Añadido el formato de punto BGR24 en el modo de pantalla completa bajo CGFX.
  - Corregido un problema de sonido: en algunos MPEG, el sonido no era reproducido, incluso cuando existía una pista de sonido válida. Ahora debería estar solucionado.
  - Corregida de nuevo la rutina de detección de sonido: ahora el sonido debería detectarse correctamente en cada fichero MPEG. Si no fuese así, por favor, contacte conmigo lo antes posible.
  - Añadidos los formatos de punto BGR16PC y BGR24. Algunos formatos de punto están disponibles sólo en la versión PPC: escribiré las rutinas de conversión para cada microprocesador y formato de punto un día...
  - Corregidos los problemas con la apertura de nuevos MPEG (menú->ítem Abrir).
  - ;;Interfaz gráfica del usuario!!  
Sólo disponible en el modo de ventana, pero es un buen comienzo ;)
  - Corregidos los problemas con secuencias de vídeo múltiples.
  - Realizados otros pequeños cambios y correcciones de errores.
  - Eliminada la prestación fps 0.
  - Añadido el formato de punto RGB15 (RVA15).
  - Corregido el salto de fotogramas: 'Frogger' se saltaba demasiados (sí, ha sido un fallo mío, pero ahora debería funcionar correctamente).
  - Optimizada otra vez la capa virtual. ¿Resultados?  
La animación 'dead2intro.mpg' (176x112 con todos los fotogramas):  
84,5 fps, versión anterior: 70fps. ¿No está mal, no?
  - Aplicados los mismos cambios al modo de pantalla completa CGFX y: 84 vs 78 (en el modo de 256 colores).
  - Optimizada la salida en escala de grises del modo 8bpp a pantalla completa (107 fps en el MPEG anteriormente mencionado).
  - Siguiendo día: la salida en escala de grises es incluso más rápida... 116 contra 107 (utilizando el mismo MPEG). Añadida esta prestación tanto a la visualización bajo AGA como a la bajo CGFX en modo 8bpp.
  - Corregido un error, que causaba que el programa se bloquease/fallase de forma fatal al salir de la versión PPC.
  - Corregidas las funciones de la barra deslizante: ahora funciona correctamente (puede ver cualquier posición que desee), pero hay otros problemas que corregiré más adelante.
  - Añadido soporte de 'FBlit' (Przemyslaw Gruchala).
  - Añadido el argumento MODEBYNAME. Puede usarse para especificar un modo de pantalla por su nombre. A veces falla (Przemyslaw Gruchala).
  - Corregida la cadena de versión a petición de algunas personas. Añadida la cadena de versión en 'Frogger.guide'.

#### 1.41

- Corregido al menos el error que causaba que 'Frogger' terminase su ejecución en medio de 'StarWars Episodio I'. Ahora puedo ver la películas completa ;)
- Corregido un error en el atajo de teclado 'O' (abrir la película en modo de pantalla completa).
- Añadidas rutinas E/S asíncronas a medida en la versión 68K. La

- biblioteca "asncio.library" ya no es necesaria.
- ¡Añadido soporte de capa virtual al modo de pantalla completa!
- Corregido el argumento MODEBYNAME (Przemyslaw Gruchala).
- Las rutinas de redimensionado han sido reescritas de nuevo partiendo de cero. Las versiones previas generaban muchos problemas...a hora deberían ser más estables.
- Corregidos problemas con ficheros MPEG que no tienen un final válido en la corriente de código.
- El argumento LOOP ahora funciona.
- 'Frogger' ahora no sale al llegar al final de la película: espera la interacción del usuario, de manera que puede seleccionar las siguiente película. Esta prestación puede desconectarse con AUTOEXIT.
- Activada de nuevo la superposición en el modo 8bpp. No funciona con las tarjetas BVision/CVision. En otras tarjetas debería funcionar.
- Añadido como tipo de suavizado FILE: en lugar de mostrarse los fotogramas, éstos serán guardados como ficheros IFF 24bpp.
- Corregidas las rutinas de sincronización de sonido. Introducido un nuevo error en la descodificación de sonido: en pequeños ficheros de sonido se producían saltos y la sincronización dejaba de funcionar.
- Corregidas las estadísticas.  
Ya no aparecerá más "-3 fotogramas saltados".
- Suprimido el argumento ASYNCIO.  
El modo asíncrono ahora se utiliza siempre.
- Optimizada la conversión  
YUV->RVA en la versión 68k (Przemyslaw Gruchala).
- Añadido descodificación de sonido en la versión 68K.

#### 1.42

- Mis disculpas: he introducido un estúpido error en la versión 1.41. Las rutinas E/S deberían funcionar sin problemas.
- Optimizada la limpieza del caché en el cambio de contexto. Reemplazados multitud de comandos CACHE\_FLUSHALL por CACHE\_FLUSHNO, lo que acelera ligeramente la versión PPC.
- Vuelta a compilar la versión 68K. Debido al hecho de que el sonido causa multitud de problemas ha sido desactivado para esta versión: sé que prometí que 'Frogger' soportaría sonido en la versión 68K pero sencillamente no tengo tiempo...

#### 1.43

- Optimizadas las rutinas E/S asíncronas, reemplazando las rutinas 'memcpy' por dos tampones y un tampón simple para la operación de intercambio.
- Corregidas y optimizadas las rutinas de temporización.
- La tarea E/S asíncrona ahora es cerrada adecuadamente cuando un nuevo fichero MPEG es abierto.
- La velocidad de reproducción (fotogramas por segundo) ahora está definida como 29.970, si no se encuentra información válida en la corriente de datos.
- La petición Asl ahora recuerda el camino de acceso al fichero.
- El sonido sólo se reproducía una vez, cuando el argumento LOOP era empleado. Corregido.
- Añadido el formato de punto BGR16PC en la versión 68K.
- Optimizado el suavizado de grises. Sólo el canal de luminancia es descodificado si el usuario solicita una salida en escala de grises. Esto acelera la descodificación y los usuarios de la versión 68K podrán beneficiarse de ello ;)
- Cambiado el tamaño del tampón por defecto por el valor 16384 cuando no

- hay pista de audio y por 32768 cuando se detecta pista de audio. Esto debería generar una reproducción más suave.
- Corregido el atajo de teclado Amiga+4:  
la ventana ahora es redimensionada a altura\_pantalla - 1.
  - Nuevo argumento: AHIUNIT, permite definir la unidad que prefiere utilizar de AHI. Por defecto ésta aún es "0".
  - Optimizada la decodificación de vídeo ligeramente, al utilizar un sustituto de 'memset' más rápido.
  - Sustituido ALLFRAMES por NOSKIP. Creo que es el mejor nombre para esta opción. También se ha cambiado la palabra clave DITHER en DISPLAY.
  - Reorganizado/optimizado el código ligeramente. Eliminadas las funciones que no se utilizaban: el tamaño del ejecutable es menor.
  - Optimizada la rutina de conversión VLAYERGREY (1-2%).
  - Los argumentos BUFSIZE, FPS y AHIUNIT eran convertidos incorrectamente, cuando 'Frogger' se ejecutaba desde el icono. Corregido.
  - Nuevo argumento: NOVIDEO.
  - Optimizado IDCT en la versión 68K.
  - Corregido el cálculo PLL en las rutinas de temporización.
  - Añadida visualización P96.
  - Acabo de descubrir, que 'Frogger' fracasa al intentar buscar una pista de audio válida en algunas películas. En este caso, intente incrementar BUFSIZE (65536 o incluso más). Será corregido en la próxima versión. También he tenido que desconectar la precarga de audio, así que puede que no haya suficientes datos para iniciar la reproducción del sonido cuando se inicie la reproducción del vídeo. En este caso utilice AUDIO16 y/o FORCESTEREO, de manera que el tampón o área temporal se llenará más rápidamente, y el sonido no se retrasará tanto.

#### 1.44

- Corregida una alerta generada por 'Enforcer' en la rutina de procesado de argumentos.
- Corregido un error en la rutina de decodificación de bloque. No tenía efectos perniciosos, pero mejor es que funcione como debe.
- IDCT es aplicado en bloques que realmente lo necesitan (del 10 al 30% de los bloques en una película, incluso más en el modo de escala de grises, no requieren cálculo IDCT).
- Nuevo icono para 'Frogger' estilo S.O. 3.5 de Patrick Beerhorst.
- Nuevo icono tipo cajón de Przemyslaw Gruchala.
- Corregido un error que generaba una alerta recuperable al final de la película (se intentaba liberar memoria ya liberada).
- Añadida posibilidad de pedir información sobre los modos de visualización disponibles. "Frogger DISPLAY ?" mostrará información resumida sobre los tipos disponibles.
- Añadido filtrado por patrón en la petición ASL (mpg|mpeg|dat).
- Los ficheros guardados cuando se usa el tipo de visualización FILE tienen un nombre de la forma nombrebase\_x.iff y no nombrebase.x, como escribí con anterioridad. Mis disculpas.

#### 1.45

- Optimizada la conversión YUV-RVA en el modo de gran número de colores y en el modo de color real.
- Las rutinas de pantalla completa CGFX han sido reescritas: ahora son mucho más rápidas. El incremento de velocidad sólo es apreciable en los formatos de puntos RGB15 (RVA15), RGB16 y ARGB32; en otros pueden ralentizarse. Nuevas rutinas de conversión para otros formatos de puntos próximamente.
- Hablando sobre velocidad: hay una nueva sección en este fichero guía,

- con pruebas de velocidad... échele una ojeada.
- Corregido un error cuando BUFSIZE era demasiado pequeño. La pista de audio ahora debería ser reconocida correctamente en cualquier corriente de datos. Un contratiempo: el parámetro BUFSIZE ya no funciona.
- Fusionadas las opciones STATS y VERBOSE en una sola.
- Activada la precarga de sonido.
- Las rutinas E/S asíncronas han sido optimizadas ligeramente.
- El decodificador de sonido ha sido optimizado. AUDIO16 ha sido sustituido por AUDIO8 y por defecto el sonido se descodifica con una calidad de 16 bits por muestra (esta última es generalmente más rápida que la de 8 bits por muestra).

## 1.47

- La versión 68k ya no exige coprocesador matemático.
- Corregido el cálculo de la velocidad (fotogramas por segundo) en corrientes de datos XING.
- El tipo de herramienta FORCESTEREO no funcionaba. Corregido.
- Corregidas algunas alertas generadas por 'Enforcer'.
- Añadida descodificación de sonido en la versión 68K: es lenta, muy lenta.
- Optimizado el decodificador de vídeo: ahora se hace de un 1 a un 4% más rápido.
- Revisadas las rutinas de audio.
- 'Frogger' ahora funciona bajo WOS, gracias a la nueva emulación de la biblioteca "ppc.library". Necesitará disponer de la versión 0.7a, que está disponible en la página de Frank Wille. La disponible en Aminet (0.7) causa problemas cuando el sonido está desconectado. Debida a cierta incompatibilidad con el cálculo PLL en la biblioteca "ppc" original y la emulada, he programado un rápido parche para que las rutinas de temporización funcionen bajo la emulación.
- Vuelto a compilar completamente con gcc 2.95.2.
- Revisadas las rutinas de entrada/salida asíncronas. Nueva rutinas de demultiplicación.
- Ahora hay un nuevo programa llamado 'Splitter'. Parte o divide ficheros MPEG con pistas de audio y vídeo en fichero separados.
- Nueva versión de las rutinas C2P para PPC (soporta redimensionamiento). Mucho más rápido en máquinas AGA cuando el redimensionado está activado. Estas rutinas C2P han sido escritas por Jacek Cybularczyk.
- 'Frogger' ahora comprueba si 'FBlit' está instalado en su sistema (en el caso de que disponga de la circuitería AGA). El uso de 'FBlit' se activa "automáticamente" si 'FBlit' es encontrado: si dispone de AGA, por favor, instálelo... acelerará muchas cosas.
- Mejorada ligeramente la velocidad de las rutinas CGFX directas. Sin embargo, podrían surgir problemas: por favor, contacte conmigo si la visualización CGFX fuera defectuosa
- Dos nuevos iconos (estilo S.O. 3.5) remitidos por Pavel Narozny.
- Realizadas multitud de pequeñas modificaciones en los decodificadores de audio y vídeo.
- Añadido soporte del formato Apple muxed MPEG Media. He encontrado sólo dos de este tipo en la red, pero si usted dispone de uno de estos ficheros, compruebe por favor, si pueden ser visualizados utilizando 'Frogger'.
- Eliminado temporalmente el soporte MPEG2. Se volverá a reactivar cuando me asegure de que funcionará correctamente.

## 1.48

- La nueva rutina C2P, que permite el redimensionado de la imagen, ahora

es utilizada también en el modo de ventana bajo AGA. La diferencia es gigantesca.

- Versión 68K disponible.

1.5

- ;;;Añadido soporte de VideoCD directo!!! (sólo en la versión PPC).
- Hay una nueva lista de correo/distribución, dedicada a todos nuestros programas (incluyendo 'Frogger', 'VisionFX' y 'SoftCinema'). Para suscribirse basta con que envíe a <tvision-subscribe@egroups.com> un mensaje vacío y que siga las instrucciones.
- Corregido un feo error en el código de visualización P96.
- Eliminados los argumentos BUFSIZE, FORCEAUDIO y AUTOEXIT.
- Nuevo argumento: FASTDIRECTCGFX. Acelerará las rutinas de acceso directo a la memoria de vídeo, pero puede ser peligroso. No se me ha bloqueado/fallado ni una sola vez con estas rutinas, ¿pero quién sabe? Si nadie me informa de problemas, esta opción quedará activada por defecto.
- Corregido (o al menos lo espero) un error que causaba que 'Frogger' se bloquease al final de algunas películas.
- Revisado el bucle principal, simplificándose el código de recepción de mensajes. También se han añadido nuevos comandos accesibles a través del teclado.
- Corregido el código de la barra deslizante. Ahora 'casi siempre' funciona, con el sonido desconectado. Ahora también funciona la Pausa/Reproducción.
- Las teclas +/- ahora pueden ser utilizada también en el modo de ventana para redimensionar la imagen visualizada.
- Cambio al código más rápido IDCT en la versión 68K. Aplicados los mismos cambios en la versión PPC El código IDCT es sobre un 10% más rápido ahora, pero sólo ofrece una mejora global del 2-5%.
- Reemplazadas las llamadas a 'WritePixelFormat' con mis propias rutinas de acceso directo rápido. También el cambio de tamaño (redimensionamiento de las imágenes) es ahora realizado por el microprocesador; las llamadas a 'ScalePixelFormat' han sido eliminadas. El modo de ventana ahora es realmente rápido.
- Añadido soporte para cada posible formato de punto soportado por CyberGfx. Sin embargo, sólo he probado algunos de ellos. En caso de problemas, por favor utilice la opción VERBOSE, envíeme la salida y (si es posible) una captura de la visualización. Casi lo olvido: no hay conversión para las pantallas CGFX 8bpp, ¿pero quién lo necesita? Sin embargo, el modo 8bpp funciona en escala de grises. Naturalmente, el modo 8bpp funciona en máquinas AGA.
- Actualizada la sección Velocidad.
- Se vuelve al viejo código de cálculo PLL. 'Frogger' ahora necesita la emulación de la biblioteca "ppc.library" más reciente (v0.7c) si utiliza el sistema WOS bajo PPC.
- La cadena de versión ahora es compatible con el año 2000 ;)
- Era imposible de salir de algunas películas, cuando el argumento LOOP se utilizaba. Corregido.
- Nuevamente he tenido que corregir el bucle principal, para ser capaz de leer películas de múltiples secuencias de vídeo. Ahora debería funcionar. Gracias Miroslaw Bagrowski, por enviarme un disco compacto con este tipo de película.
- Cambiado el formato del nombre de fichero para guardar imágenes IFF. Ahora tiene el aspecto siguiente: 'nombrebase.x', donde 'x' es el número del fotograma (6 guarismos: 000001, 000002, etc.).

## 1.51

- ~`Frogger' fracasaba al intentar reconocer las corrientes RIFF (corrientes capturadas de VideoCD). Corregido.
- ~El desplazamiento con audio ahora es posible. Puede provocar bloqueos fatales, así que úsela con cuidado.
- `Frogger' se bloqueaba cuando un nuevo fichero MPEG era abierto. Corregido.
- La opción `DISPLAY FILE' bloqueaba el programa . Corregido.
- ~La versión 68K vuelve a estar disponible. La versión 030 ya no será soportada, así que no me pregunte por ella: actualice su procesador.
- ~La versión 68K ya no necesita la biblioteca "ixemul.library".
- ~El sonido en la versión 68K ahora es descodificado utilizando el mismo descodificador que el de la versión PPC. Es más lento, pero al menos funciona.
- ~Las rutinas de redimensionado en el modo de escala de grises no funcionaban. Corregido.
- ~El mismo error se producía en la rutinas de suavizado de color (cuando la imagen era redimensionada). Corregido.
- ~Con algunos VideoCD, `Frogger' fracasaba al descodificar correctamente la resolución de la corriente (siempre era 0x0). Corregido.
- Desde ahora, NOSKIP desactiva la descodificación de audio.

## 1.52

- ~Sí, ya sé que la versión 1.51 fue lanzada demasiado rápido. Había un grave error, que causaba que `Frogger' se bloquease al principio. Lo siento muchísimo. Por favor, perdóneme...
- ~`Frogger' ahora muestra la resolución del fichero MPEG en la petición Asl ("Elija el modo de pantalla (352x288)" por ejemplo), tal como sugería Miroslaw Bagrowski.

## 1.53 y 1.54

- ~A veces eran visibles bandas blancas en la imagen descodificada: corregido. La rutina corregida ahora es también algo más rápida (0.02%;)
- ~Corregidos multitud de errores. La estabilidad ha mejorado.
- Corregido el manejo de la reserva de lápices (los lápices no eran liberados).
- Nuevas y más rápidas rutinas de desmultiplicación.
- ~Se producían alertas generadas por `Enforcer', cuando `Frogger' era puesto en marcha bajo WOS. Corregido.
- Modificado el título de la ventana por: "Película: nombrefichero (ancho x alto)". Sugerencia de Blame Miroslaw Bagrowski ;)
- ~Añadida rutina de conversión YUV->8bpp (CGFX) que faltaba. Ha sido optimizada y ahora también es utilizada en la visualización bajo AGA. Parece como si el modo 8bpp volviese a ser el más rápido de nuevo ;)... bajo CGFX naturalmente.
- ~Nueva rutina de reconocimiento de corriente de datos. La anterior tenía problemas con algunas corrientes.
- ~La versión 68K se bloqueaba cuando la corriente no era reconocida. Corregido.
- ~Corregidos los problemas con la descodificación del sonido. También la tarea de sonido fallaba a veces a la hora de finalizar adecuadamente, lo que no debería volver a suceder de nuevo.
- ~Aplicadas algunas correcciones y parches por cortesía de Przemyslaw Gruchala.
- ~La rutina de limpieza de memoria PPC AGA fallaba (alineamiento incorrecto con `FreeMem'). Corregido.

- La lectura de VideoCD ahora es soportada en la versión 68K.
- Realizadas un montón de pequeñas optimizaciones en el descodificador de vídeo. Como resultado la descodificación ahora es un 5-10% más rápida (dependerá de las opciones/argumentos utilizados). Compruebe la sección Velocidad para más información.
- Corregidos un montón de errores.
- Hay un nuevo 'Splitter', nueva interfaz gráfica para 'Argue' y la utilidad 'mpegjoin' disponibles en la página de soporte de 'Frogger'.
- Lo último, pero no menos importante: la situación de 'Frogger' ha sido modificada... ahora es un programa de pago, tipo 'shareware' (probar antes de pagar). Consulte la sección sobre cómo registrarse.
- Hay un buen número de prestaciones a añadir, tan pronto como tenga uno o dos días libres...
- Después de recibir un buen número de peticiones, he decidido resucitar la versión para procesador 030.
- Corregidos algunos problemas que han aparecido en los sistemas que ejecutan Picasso.
- Rafal Sanda ha hecho un gran trabajo con el soporte SCSI para la opción VideoCD. ¡Bendito sea!
- 'Frogger' ahora exige la biblioteca "frog.library". Incluida.

#### 1.55

- El desplazamiento a través de una película VideoCD mientras se está reproduciendo ahora es posible.
- Corregido el código de desplazamiento: ahora funciona de manera casi perfecta. Sin embargo, debería tener cuidado con esta prestación, pues a veces podría generar bloqueos fatales.
- Corregido el código de visualización, para poder mostrar correctamente ficheros MPEG con un ancho visible con el que han sido codificados. Aún no funciona en modo de pantalla completa con escala de grises y superposición.
- Modificada la conversión YUV->RVA para un elevado número de colores o color real de manera que ahora es más rápida y más precisa. La calidad de la imagen es algo mejor.
- Versión 68K disponible. Vuelta a compilar con gcc2.95.2. Gracias a las optimizaciones hechas en la versión 1.54, ahora es 2-3 fps más rápida. Tenga en cuenta que si dispone de un 030 o un 040, 'Frogger' no estará limitado en la versión sin registrar... las limitaciones sólo se aplican si dispone de un procesador 060 o un PPC.
- Activado el soporte MPEG-2.
- Modificadas las rutinas de conversión YUV-RVA para poder funcionar con secuencias MPEG-2. Aún no funcionan correctamente con corrientes entrelazadas, pero al menos funcionan, y puede ver secuencias MPEG-2.
- Ahora puede ver películas DVD (.VOB) pero debe de añadir el argumento NOAUDIO, puesto que el descodificador de sonido AC3 aún está implementado. Pronto será añadido.
- Cambiadas las rutinas E/S asíncronas, no deberían ser causa de muchos retrasos como antes, cuando se está accediendo al disco.
- Versión WOS disponible. La lista de prestaciones es la misma que para la versión PowerUP, pero no sé si los tipos de herramientas en la versión WOS funcionan o no.
- Cambiado el código de visualización de capa virtual: debería ser algo más rápido ahora.
- Documentación en polcao disponible.
- En caso de que alguien quisiera disponer del icono de 'Frogger' con "The Frog(tm)" en diferente color, hay iconos adicionales en color en el paquete del programa.

## 1.56

- Corregido el código de visualización bajo AGA.
- Nuevo argumento OVERSCAN.  
Activa el soporte del modo sin bordes bajo AGA.
- ~Disponible traducción al francés de la documentación. Ha sido creada por Thillot Lionel.
- Corregida la reproducción cíclica en la versión 68K.
- ~Corregido un error que provocaba el bloqueo del programa cuando el dispositivo VideoCD no podía ser abierto.
- El puntero del ratón en el modo de pantalla completa ahora está oculto.
- ~Cambiadas las rutinas de reconocimiento de la corriente de datos para poder manejar algunas cabeceras MPEG no estándar.
- ~Ahora es posible registrar 'Frogger' (y 'SoftCinema' también) en línea a través del servicio reg.net. Se explican los pasos a seguir en la página de soporte y en algún lugar de la documentación.
- Añadido control de volumen para el sonido.  
Sólo desde el teclado por ahora.
- ~El ítem de menú "Enable Audio" (activar sonido) ahora funciona, pero sólo si el sonido fue activado al principio. Si estaba desconectado, no podrá conectarlo durante la reproducción.
- ~Nuevos argumentos: PUBSCREEN, VOLUME, FORCEMPEG, OVERSCAN. Consulte la documentación (sección Uso) para más detalles.
- Añadidos soporte de películas PSX (str, fmv) y de sonido str (xa,ixa).  
Consulte la sección Películas PSX y sonido para más información.
- Nueva versión 1.3 de la biblioteca "frog.library". Es imprescindible su uso.
- ~Pueden ejecutarse varias copias de 'Frogger' al mismo tiempo, pero sólo una puede descodificar el sonido.
- Optimizada un poco la prestación de desplazamiento.

## 1.57

- ~Corregido un error en el descodificador de películas de PSX, que provocaba el bloqueo del programa cuando el sonido era activado.
  - Optimizado el descodificador de vídeo y audio de películas PSX.
  - ~Añadida sincronización del tiempo en el descodificador de películas de PSX.
  - ~Corregido el cálculo de la velocidad (fps) en el descodificador de películas de PSX.
  - ~Corregido un error en el descodificador de vídeo PSX, lo que provocaba que se bloquease al final de la película.
  - ~Corregido otro error que provocaba bloqueos con algunas resoluciones de vídeo extrañas.
  - Añadido soporte para películas de PSX en la versión 3.
  - ~Corregida alerta generada por 'Enforcer' en la versión 1.56, sobre la limpieza del puntero en el modo de pantalla completa.
  - ~Añadidos los patrones .STX y .MOV en la petición de ficheros Asl (algunas películas de PSX tienen dichas extensiones).
  - Corregido el soporte de superposición (overlay).
  - Optimizado un poco las rutinas de descodificación de macrobloque (MPEG).
  - 'Frogger' ahora puede reproducir películas de Playstation desde disco duro.
  - ~'Frogger' ahora muestra un logo y espera alguna acción del usuario, si no se ofrece un nombre de fichero inicialmente.
  - ~Añadido nuevo menú con opciones para PSX: incluye copiador de disco compacto a disco duro, analizador de disco compacto y cargador de
-

índice del disco.

- ~Las opciones FDC han sido eliminadas, las rutinas FastDirectCGFX ahora se utilizan siempre.
- ~Iniciado el cambio de todos los mensajes de error/advertencia a peticiones, en lugar de utilizar una ventana CLI para la mostrarlos.
- ~Eliminado el argumento FORCEMPEG. Si desea visualizar películas PSX directamente desde un disco compacto de PSX, utilice el argumento PSXCD.
- ~La ventana de 'Frogger' ahora es una ventana de aplicación (AppWindow): puede soltar ficheros sobre ella y éstos serán reproducidos. Sin embargo, no se soporta aún la multiselección con esta prestación.
- ~Nuevamente he tenido que cambiar las rutinas de reconocimiento MPEG. Espero que ahora funcione con cualquier fichero MPEG...

1.58

- La imagen de arranque de 'Frogger' ahora puede redimensionada.
- ~La imagen 'frogger\_start.iff' ahora es leída desde 'PROGDIR:'. Esto debería solucionar los problemas para encontrar este fichero. A propósito: esta imagen puede ser cambiada por cualquier otra que desee puesto que se trata de únicamente un fichero IFF ILBM... la resolución de ésta no es relevante.
- Añadido VOB dentro del patrón de ficheros a mostrar.
- ~Corregido error en la versión WOS, que causaba que las películas PSX fueran descodificadas incorrectamente. Actualmente, se puede considerar que era un error del compilador ;).
- ~Corregido el descodificador de películas de PSX, para manejar películas con una altura que no fuera múltiplo entero de 16 (como por ejemplo 200). Ahora debería ser estable.
- ~La rutina de desmultiplicación ahora puede reconocer corrientes ac3 (si esta corriente es encontrada el sonido es desactivado).
- ~El modo de superposición de capas ahora utiliza un modo más rápido con tarjetas BVPPC/CVPPC. Las gracias debería dárselas a Frank Mariak por la información. Hay un nuevo modo de visualización VLAYERPM2, aunque a veces puede fallar/bloquearse, así que queda advertido.
- ~Cuando utiliza las opciones DISPLAY FILE con las películas PSX, todos los fotogramas eran guardados como fotograma 0. Corregido.
- ~Corregido un pequeño error en el código de apertura del fichero PSX, que provocaba que 'Frogger' fallase al abrir el fichero desde disco compacto.
- ~Añadida rutina de comprobación del sonido más segura, puesto que 'Frogger' a veces intentaba reproducir el sonido a pesar de no existir corriente de datos de audio.
- ~Añadido un buen número de pequeñas optimizaciones en el descodificador de vídeo MPEG. Esto debería mejorar la velocidad en 1-2 fotogramas por segundo en el modo de prueba NOSKIP.
- ~Añadidos los argumentos SCALE, SIZEX y SIZEY. Su significado está descrito en la documentación.
- ~Ya existe documentación en español disponible del programa, creada por Dámaso D. Estévez (N. del T. ¡Qué cosas!; ¿no? ;)
- Optimizado el copiador PSX CD->HD.

1.6

- Funciones de E/S asíncronas mucho más rápidas y completamente nuevas.
- Versión Linux (PPC y x86) disponible.
- ~Durante la compilación de la versión Linux, he encontrado dos pequeños errores que provocaban que 'Frogger' fallase (una en el descodificador de vídeo y otro en las rutinas de E/S asíncronas).
- ~Se han realizada un buen número de pequeñas optimizaciones en el

- descodificador de vídeo MPEG-2. Algunas afectan también al descodificador MPEG-1.
- La interfaz gráfica está disponible en el modo de pantalla completa (utilice el botón derecho del ratón para mostrarla/ocultarla).
  - Cambiada la forma de gestionar la búsqueda. Ahora después de que la barra de desplazamiento sea liberada 'Frogger' comienza a reproducir la película (ya no es necesario volver a presionar nuevamente el botón de reproducción). La búsqueda también ha sido mejorada en gran medida y ahora es mucho más rápida.
  - La visualización P96 no funcionaba correctamente con la opción PUBSCREEN. Corregido.
  - Ahora la opción SCREEN puede ser utilizada con la visualización P96, sin embargo, el modo de pantalla completa (aún) no está disponible.
  - Corregido un error en el código asíncrono PSX (versión WOS), que podría provocar un bloqueo fatal al salir del programa.
  - La versión WOS ahora maneja correctamente los caminos relativos (como por ejemplo "/fichero.mpeg").
  - Añadido .m2v a la lista de patrones ASL.
  - Corregido el descodificador de sonido PSX para manejar las muestras de sonido ADPCM tanto de 8 como de 4 bit También se ha corregido un error que podría provocar un bloqueo al final de una película PSX cuando el sonido estaba activado.
  - Optimizado XA (descodificador de sonido PSX), y también modificada la forma en que el sonido es enviado al sistema AHI. La reproducción de las películas de PSX con sonido ahora es más suave y rápida.
  - Añadido modo de 25 fotogramas por segundo al descodificador de PSX. Esto corrige problemas con algunas películas, en las que el sonido no se reproducía de forma continua.
  - Optimizaciones menores en el descodificador de películas de PSX.
  - El copiador PSX CD->HD ahora solicita sólo el directorio de destino, puesto que el nombre del fichero es el mismo que tiene en el disco compacto. Ahora también recuerda los caminos de acceso.
  - Realizadas un buen número de pequeñas optimizaciones en el descodificador de vídeo MPEG-1. Pequeño incremento de velocidad.
  - 'Frogger' ahora puede manejar MPEG que contengan secuencias con diferentes resoluciones.
  - La búsqueda en ficheros de sonido XA no funcionaba. Corregido.
  - La opción LOOP ahora funciona en películas PSX y con sonido.
  - La opción NOVVIDEO en los ficheros de vídeo MPEG ahora funciona como debe: sólo el sonido es reproducido.
  - Corregido pequeño error en el copiador PSX CD->HD. Este provocaba que el copiador funcionase muy, muy lento. Ahora copia los datos la misma velocidad no importa cuantos datos hayan sido ya copiados.
  - Rutinas de descodificación de sonido MPEG completamente nuevas (y un poco más rápidas).
  - Muy mejorada la sincronización de audio-vídeo.
  - La versión 68K ahora descodifica el sonido MPEG a través de la biblioteca "mpega.library". La calidad ha sido ajustada al valor más bajo, para ganar el máximo de velocidad. Si a alguien le interesa, puede añadir opciones para controlar la calidad del sonido.
  - Añadido Tomasz Siewiera a  
"La lista de agradecimientos"(tm) list. ¿Contento? ;)

## 1.11 Superposición

¿Qué es la superposición (overlay)? Se trata de una prestación especial de las tarjetas gráficas que tiene gran cantidad de ventajas:

--la conversión del esquema de color es realizada por la tarjeta (más potencia de procesador que puede ser dedicada a la decodificación de audio o vídeo). El vídeo MPEG utiliza un esquema de color YUV, y éste ha de ser convertido a RVA antes de visualizarse la animación: en el modo de superposición esta conversión es realizada por la tarjeta gráfica.

--el escalado (redimensionado) es realizado por la tarjeta gráfica; esto significa, que puede (en teoría) redimensionar una pequeña ventana para que ocupe toda la pantalla sin descenso apreciable en la velocidad de reproducción.

--también, cuando la salida es redimensionada, la tarjeta gráfica utiliza filtrado bilineal para eliminar puntos (pixels) ampliados.

'Frogger' soporta a través de la biblioteca "cgxvideo.library" esta prestación. Esta biblioteca ha sido diseñada para funcionar con una tarjeta CV3D, ;;;pero también funciona con las tarjetas BVISION/CVISION!!! (recuerde que sólo puede ser utilizada con las tarjetas BV/CV con pantallas que tengan una profundidad >=15; en otras tarjetas como CV3D funcionará también en el modo 8 bits por punto)

Para utilizar la prestación de superposición en una tarjeta CV/BV siga estos pasos:

- instale la biblioteca "cgxvideo.library"  
(`LIBS:' es un buen lugar para colocar este fichero ;)
- en el icono de su monitor BVISION/CVISION  
añada el tipo de herramienta: V LAYER=DESTRUCTIVE
- reinicie su equipo.

Ahora ya puede disfrutar de esta prestación. Recuerde que se trata de un truco sucio y que puede causar problemas (si se ejecuta en otra pantalla distinta del WB, pueden aparecer algunas bandas extrañas sobre la pantalla del Workbench).

## 1.12 Agradecimientos

Quiero dar las gracias a gran cantidad de gente por su ayuda, sugerencias e informes sobre errores detectados:

- Jacek Cybularczyk, por la interfaz gráfica,  
y algunas estupendas sugerencias de optimización.  
También por la sugerencia de cómo corregir  
el código de la barra de desplazamiento y el nuevo código C2P.
- Stephen Brookes (autor de FBlit)  
por sus sugerencias sobre el soporte de 'FBlit'.

- Luca 'Hexaae' Longone por el icono de 'Frogger' (el nuevo).
- Patrick Beerhorst por el icono de 'Frogger' estilo S.O. 3.5.
- Pavel Narozny por otros iconos estilo S.O. 3.5.
- Patrick Beerhorst por su estupenda página sobre 'Frogger'.
- Mirosław Bagrowski, por sus discos compactos Armageddon.
- Rafal Sanda por su gran trabajo soportando vía SCSI el VideoCD.
- Dariusz Gawerski, por el disco compacto con secuencias MPEG-2.
- Thillot Lionel, por la traducción al francés de esta documentación.
- Frank Mariak, por la información sobre el nuevo modo de superposición de capas.
- Tomasz Siewiera, por sus discos compactos de MPEG y PSX y la idea del soporte de las películas PSX.
- y a otros que no recuerdo ahora... ellos saben quienes son ;)

## 1.13 Velocidad

Recientemente he realizado algunas pruebas, para comparar 'Frogger' con otros dos reproductores MPEG para PPC. Todas las pruebas se han realizado en un A1200 con 64 MB de RAM, tarjeta 604/200 + 040/25 + BVision. Las animaciones fueron reproducidas desde 'RAM:' con el sonido desconectado... y he aquí los resultados obtenidos.

Por favor, tenga en cuenta que todas las pruebas se realizaron en modo de pantalla completa ('AMP' y 'Frogger'), salvo 'Isis' que fue probado en modo de ventana (puesto que no hay otro disponible ;).

clipl.mpg, tamaño 176x112 900 fotogramas, 30 fps.

	Frogger 1.54 (1.5)	AMP	Isis
8bpp esc. grises:	161.95 (150.09)	116.86	N/D
8bpp color :	113.39 (82.66)	76.95	49.04
15bpp :	101.06 (93.18)	75.13	62.68
16bpp :	101.32 (93.05)	75.11	62.99
24bpp :	81.63 (74.23)	67.17	46.05
Superposición :	74.65 (67.15)	N/T*	55.12

\* Imposible ejecutar este programa en modo superposición

clip2.mpg, tamaño 352x288, 1500 fotogramas, 25 fps.

	Frogger 1.54 (1.5)	AMP	Isis
8bpp esc. grises:	31.30 (28.35)	21.79	N/D
8bpp color :	21.73 (15.86)	13.91	10.46
15bpp :	19.45 (18.21)	13.79	16.07
16bpp :	19.47 (18.22)	13.78	16.02
24bpp :	15.78 (14.24)	12.41	10.87
Superposición :	17.34 (14.39)	N/T*	13.21

\* Imposible ejecutar este programa en modo superposición

Opciones utilizadas:

Frogger: NOAUDIO FS FDC NOSKIP VERBOSE (+DISPLAY GREY en la prueba de escala de grises y DISPLAY VLAYER en la prueba de superposición).

Versión utilizada: 1.54

AMP : REQUESTER SPEEDHACK FRAMERATE 1 (+GRAY en la prueba de escala de grises y OVERLAY en la prueba de superposición).

Versión utilizada: 1.30

Isis : SKIP definido a cero, AUDIO desconectado, FRAMERATE al máximo. FAST activado.

Versión utilizada: 2.12

## 1.14 VideoCD

<¡¡¡IMPORTANTE!!>

Sólo se soporta en este momento el formato VideoCD.

La lectura de discos CDI no funciona... estoy trabajando en ello.

</¡¡¡IMPORTANTE!!>

VideoCD es un formato de disco compacto especial algo diferente de los discos ISO normales. La diferencia principal es que, en los discos VCD, el tamaño del bloque es mayor que en los discos normales: en un disco ISO el tamaño es 2048 octetos, mientras que en el VCD el tamaño es de 2324 (la corrección de errores del bloque no está presente y se utiliza su espacio para almacenar datos, lo que deja mayor espacio para datos de vídeo y audio). Desgraciadamente, no hay sistema de ficheros disponible para Amiga que sea capaz de leer dichos discos, de manera que por ello se ha incluido el soporte directo en el programa.

¿Cómo conseguir que 'Frogger' funcione con estos discos compactos?

- 1.--en lugar de suministrar un nombre de un fichero a leer, teclee la opción VIDEOCD (Frogger VIDEOCD otras\_opciones).
- 2.--si utiliza un dispositivo diferente al "atapi.device" para acceder a la unidad de discos compactos añade la opción VCDDEVICE seguido del nombre del dispositivo a emplear (VCDDEVICE su\_dispositivo.device). Por defecto es "atapi.device".
- 3.--si la unidad de discos compactos tiene un número diferente al "1", añade la opción VCDUNIT <su\_unidad>. Por defecto es "1".

Transcurridos unos instantes aparecerá una pequeña ventana con los contenidos del disco (podrá ver todas las pistas disponibles). Elija la que desea visualizar y presione el botón [OK]. Tenga en cuenta que la primera pista es una pista ISO normal, y que la película se encuentra en la segunda pista. Podrá ver los tamaños (en formato minutos:segundos), y deberá decidir qué pista es la VideoCD:

```
Track1, length 00:08 (Pista 1, longitud 00:08)
Track2, length 65:21 (Pista 2, longitud 65:21)
```

Casi con toda seguridad la pista VideoCD es la segunda en nuestro ejemplo, puesto que no puedo imaginar una película que dure tan sólo 8 segundos ;). Como podrá ver, no aparece ningún nombre de pista en la ventana: en cuanto disponga de alguna información de cómo leer el nombre de la pista, se añadirá esta prestación.

Rafal Sanda ha escrito el soporte SCSI de 'Frogger', así que ahora debería funcionar con cualquier unidad. Si no fuese así, por favor, contacte conmigo o con Rafal Sanda (rafal@lodz.pdi.net): intentaremos encontrar una solución.

Recuerdo haber visto un texto en algún lugar de La Red, que decía que era imposible leer el formato VideoCD desde un Amiga y también información sobre la que debería preguntar al autor del sistema de ficheros que estoy utilizando para el soporte VideoCD. ¿Qué puedo decir? Que parece haber habido alguien lo suficientemente loco para escribir un montón de líneas de código..

## 1.15 Lista de distribución

Acabamos de lanzar una nueva lista de distribución, dedicada a todos los productos de TotalVision (Frogger, SoftCinema, VisionFX). Para suscribirse, envíe un mensaje vacío a:

```
tvision-subscribe@egroups.com
```

(no se requiere que el cuerpo del mensaje o su título contenga nada) y siga las instrucciones que se le darán.

También puede visitar la página de "egroups.com", para leer/consultar mensajes antiguos:

<http://www.egroups.com/lists/tvision>

## 1.16 Proceso de registro

Es cierto: 'Frogger' ahora es un programa de pago (o sea, pruébelo sin compromiso y pague si lo usa y/o le gusta: shareware). La versión sin registrar está limitada de tres formas:

- a.--Si la película es realmente grande, puede sólo visualizar 6 minutos de ésta... aquí la limitación actúa como una especie de tijera ;)
- b.--Si el tamaño de la película es menor de 20 MB, 'Frogger' reproducirá tan sólo el 30% de ésta.
- c.--Si la película es muy pequeña (menos de 756 KB), 'Frogger' la reproducirá completamente.

POR FAVOR, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE: Si dispone de un microprocesador 040 o inferior (68040, 68030, 68020, 68010 o 68000), las restricciones de la versión sin registrar no se aplicarán. No creo que nadie se divierta visualizando ficheros MPEG con esos microprocesadores ;). Sin embargo, puede enviarme dinero o algún material interesante (como discos compactos con películas) si le gusta este programa...

La cuota de registro: 30 marcos alemanes (15 dólares estadounidenses). Acepto también otras monedas

Para obtener su fichero llave personal debe enviarme la cuota de registro ya sea en un sobre por correo ordinario (N. del T.: no utilice esta opción... implica muchos riesgos, incluido probablemente de tipo legal) o registrándose en línea a través de reg.net:

(registro de 'Frogger')  
<https://secure.reg.net/product.asp?ID=7012>

(registro simultáneo/múltiple de 'Frogger' y 'SoftCinema')  
<https://secure.reg.net/product.asp?ID=7030>

N. del T.: La siguientes instrucciones, supongo que son,  
única y exclusivamente para usuarios polacos ;)

Ludki z Polski moga wplacic pieniadze na konto (numer ponizej) wyslac przekazem, lub listem. Do wyboru do koloru ;) Tak jak obiecwalismy, obnizona oplata obowiazywala do momentu znalezienia na polskim serwerze cracka. Poniewaz takowy sie pojawil, cena jest teraz taka sama dla wszystkich: 30DM (60pln).

Moj numer konta:

Bank Pekao SA I O. Szczecin  
Nr. konta: 11001366-505215-1118-111-0  
Posiadacz konta: Sebastian Jędruszkiewicz

Aquí tiene mi dirección postal:

Sebastian Jedruszkiewicz  
ul. P.Jasienicy 4/7  
70-492 Szczecin  
Polonia

Para poder generar un fichero llave para usted, necesito los siguientes datos: su nombre y apellidos, su dirección de correo electrónico, su país y el tipo de microprocesador (PPC o 68K).

## 1.17 Películas PSX y sonido

Por favor, tenga en cuenta que el soporte de ficheros PSX es experimental y puede contener plagado de errores.

'Frogger' dispone ahora de una nueva prestación: soporta películas PSX (.str .fmv) y ficheros de audio de PSX (.xa .ixa). Puesto que estos ficheros están almacenados en disco compacto de una forma similar al VideoCD, no es posible copiarlos a disco duro. 'Frogger' puede leerlos directamente del disco compacto.

Hay un nuevo menú, con funciones referidas a las películas PSX: por ahora, sólo funciona la opción "CD->HD" que le permite copiar un fichero de PSX de CD a disco duro ('Frogger' ahora también puede reproducir películas de PSX desde disco duro).

Cómo capturar ficheros desde un disco compacto:

Ejecute 'Frogger' sin argumentos. Desde el menú PSX elija "CD->HD": aparecerá una petición Asl para que elija el fichero de su disco compacto para PSX. Otra petición Asl aparecerá para que elija el nombre del fichero bajo el cual desea guardar la película: a continuación aparecerá una ventana sencilla con una barra de progreso/evolución (puede abortar la operación en cualquier momento presionando el botón [Abort]).

'Frogger' ahora puede determinar "automáticamente" el dispositivo y unidad de discos compactos en los que el fichero está almacenado: ya no tendrá que volver a utilizar las opciones VCDUNIT y VCDDEVICE.

'Frogger' puede determinar "automáticamente" si el fichero seleccionado es una película o datos de sonido (o sino algo parecido) así que no debe preocuparse.

Video:

Los ficheros Str contienen habitualmente secuencias de vídeo con sonido. Créame cuando digo que algunas de estas películas son estupendas ;). Si quiere reproducir éstas con 'Frogger', basta con que seleccione la que desee visualizar. Los argumentos NOAUDIO y NOVVIDEO están disponibles, sin embargo, si utiliza la opción NOVVIDEO con una película PSX, sólo el sonido será descodificado. Todas las demás opciones funcionan como con los ficheros MPEG (mejor que con un MPEG ;).

Audio:

Los ficheros XA pueden contener hasta 15 pistas de audio diferentes. Aunque, por ahora 'Frogger' sólo puede reproducir por ahora la pista nº1, más adelante añadiré un menú que funcione, naturalmente, para poder seleccionar la pista.

Eso es todo. Si consigue encontrar una película o un fichero de audio que no pueda ser reproducido (o que se reproduzca incorrectamente), por favor, hágamelo saber. Basta con que me indique el título del juego para PSX o que me envíe ese disco compacto ;). Hay también una nueva opción en el menú, para extraer/capturar ficheros PSX de disco compacto y almacenarlos en disco duro. En caso de que encuentre un fichero que no funcione, límitese a capturarlo y a enviarme sobre unos 200 KB de éste.

## 1.18 Traducción v. 1.6.0 (1.8.00)

TRADUCCION LIBRE AL ESPAÑOL

Este documento es propiedad exclusiva del traductor, o sea yo :). Sólo se permite el copiado y su distribución gratuita siempre que se respete(n) la(s) forma(s) de distribución original elegidas por el traductor o directamente por el autor del paquete original. La utilización de esta traducción como fuente de consulta/referencia es siempre bajo la responsabilidad del propio usuario asumiendo éste todos los riesgos (ni siquiera garantizo una correcta traducción, así que por favor, consulte la documentación original).

Dámaso Domínguez Estévez

Internet: amidde@arrakis.es - Fido: 2:348/613.44

AmiSpaTra - <http://www.arrakis.es/~amidde/>

Página con noticias y traducciones en español para Amiga

¡Apoye de alguna forma el trabajo de los programadores! :)